



## *Jegyzőkönyv*

*Készült Pilisszentiván község Német Nemzetiségi Önkormányzatának*

*2025. január 10-én 9.00 órakor megtartott üléséről*

*Jelen vannak:*

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| <i>Dr. Mirk Mária</i>       | <i>elnök</i>     |
| <i>Török-Marlók Jessica</i> | <i>alelnök</i>   |
| <i>Radnai Tamás</i>         | <i>képviselő</i> |
| <i>Szulimán-Koczó Dóra</i>  | <i>képviselő</i> |
| <i>Kreisz Anett</i>         | <i>képviselő</i> |

*Meghívottként jelen:*

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| <i>Richolm Erik</i>      | <i>polgármester</i> |
| <i>Dr. Peller György</i> | <i>jegyző</i>       |
| <i>Geiselhardt Anett</i> | <i>gazd. ov.</i>    |

**Dr. Mirk Mária**

**Köszönti a megjelent képviselőket, megállapítja, hogy az ülés öt fővel határozatképes és tárgyalásra javasolja a napirendi pontokat a meghívóban szereplő sorrend szerint.**

***1. napirendi pont: BGA energiahatékonysági pályázat***

**Richolm Erik**

Előzetesen elmondja, hogy a Tájházban eddig már megvalósult több projekt is a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. pályázatainak nyert összegekből. A most kiírt pályázatból lehet finanszírozni az épület



külső vakolását, amihez a külső világítási rendszer korszerűsítését is hozzá lehetne kapcsolni. Általánosan a BGA-s pályázatokra vonatkozó határidőkkel kapcsolatban tájékoztatja a megjelent képviselőket: január 31. a pályázatok beadási határideje, tárgyév december 31-ig kell megvalósulnia az elnyert pályázatnak, majd tárgyévét követő év január 31-ig kell elszámolni vele. Május-június körül várható a beadott pályázatok eredménye.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással az első napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

**1/2025.(I.10.) sz.**

### **H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata a Bethlen Gábor Alapkezelő Nonprofit Zrt. „Nemzetiségi célú, energiahatékonyságot elősegítő beruházási, felújítási és karbantartási tevékenységek 2025. évi költségvetési támogatása” elnevezésű, NBER-KP-1-2025 számú pályázatra pályázatot nyújt be.

Felelős: Elnök  
Határidő: értelemszerű

### **2. napirendi pont: Iskola körzethatárának meghatározása**

#### **Dr. Peller György**

A napirendi ponttal kapcsolatban elmondja, hogy az iskolai körzethatárok megállapításáról minden évben döntenie szükséges, viszont a döntés csupán formai, mivel a településen csak egy iskola és egy óvoda működik. Ha több intézmény is működne, akkor lenne szükséges a települést ilyen szempontból körzetekre osztani, ám esetünkben ez nem áll fent.

#### **Richolm Erik**

Török-Marlók Jessica az iskola igazgatói posztjával kapcsolatos kérdésére elmondja, hogy mivel jelenleg Pogonyi Zsuzsanna hivatalosan az intézményvezetői feladatok ellátásával megbízott intézményvezető-helyettes, ezért kell formailag pályázatot kiírni a posztra. Pogonyi Zsuzsanna egyébként jelenleg képzést végez annak érdekében, hogy véglegesíthető legyen a poszton, várhatóan ez rövid időn belül meg is történik.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a második napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

**2/2025.(I.10.) sz.**

### **H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata a Pilisszentiváni Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskolának az Érdi Tankerületi



Központ által megküldött felvételi körzet tervezetével egyetért.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

### 3. napirendi pont: 2025. évi tagdíjak (táncsoport, kórus, fúvószenekar)

#### **Dr. Mirk Mária**

Elmondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat évente támogatja a nemzetiségi csoportokat (kórus, asszonykórus és fúvószenekar) azzal, hogy a „Landesrat der ungarndeutschen Chöre, Kapellen und Tanzgruppen” egyesületi tagdíját átvállalja. Ez csoportonként 10.000.- forintot jelent.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a harmadik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

3/2025.(I.10.) sz.

#### **H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata átvállalja a kórus, asszonykórus és fúvószenekar „Landesrat de ungarndeutschen Chöre, Kapellen und Tanzgruppen” egyesületi tagsági díjának megfizetését. Az egyesületi tagdíj csoportonként 10.000.- forint évente.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

### 4. napirendi pont: Nemzetiségi dokumentumfilmre kapott támogatás pénzmaradványa visszautalása

#### **Dr. Mirk Mária**

A határozati javaslat kapcsán tájékoztatja a képviselőket, hogy a nemzetiségi dokumentumfilm forgatására kapott támogatás elszámolásra került. Ennek összege nem került teljes mértékben felhasználásra, ezért ennek a fel nem használt résznek a visszautalásáról szükséges a nemzetiségi önkormányzatnak határozatot hozni.

#### **Richolm Erik**

A napirendhez kapcsolódóan elmondja, hogy a film Neubrandt Ferenc és felesége munkásságát dolgozza fel és felmerült az igény arra, hogy a film bemutatásra kerüljön a településen. A napokban lesz Feri bácsi születésnapja, ehhez közeli dátumot javasol a film bemutatására. Helyszíneként javasolja a Generációk Házát, szerinte a vetítésre egy hétköznap délután vagy este is sor kerülhetne.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a negyedik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:



4/2025.(I.10.) sz.

## H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata a NEMZ-N-2024-0152 pályázati azonosítójú támogatás keretében "Nemzetiségi dokumentumfilm készítésének támogatása" tárgyában elnyert 1.400.000 Ft támogatási összegből fel nem használt 25.000 Ft-ot 8 napon belül visszautalja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 10032000-00294896-50000287 számú bankszámlaszámára a pályázati azonosító feltüntetésével.

Felelős: Elnök  
Határidő: azonnal

### 5. napirendi pont: 2025. évi költségvetés

#### **Szulimán-Koczó Dóra**

Elmondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat májusi rendezvényére igénybe venni tervezett zenekar díja emelkedett, 420.000.- forint + ÁFA lesz az ezzel kapcsolatos költség, amivel a költségvetés tervezésekor már számolhatnak is.

#### **Dr. Mirk Mária**

A napirendi pont kapcsán elmondja, hogy nagyvonalakban legalább érdemes szerinte a költségvetést tervezni, március 15-ig szükséges elfogadnia a testületnek.

#### **Richolm Erik**

Javasolja először pontosítani, hogy a nemzetiségi önkormányzat csoportjait tömörítő alapítvány mikortól kezdi meg a működését, mert a költségvetésben már ennek megfelelően tudnak tervezni a képviselők, ha a csoportok külön költségvetésből gazdálkodhatnak majd.

#### **Szulimán-Koczó Dóra**

Véleménye szerint az idei évben még úgy szükséges tervezniük, hogy a csoportok költségeivel is kalkulálnak, mivel az alapítvánnyal kapcsolatos ügyintézés szerinte elhúzódhat.

#### **Dr. Peller György**

Elmondja, hogy a bíróságokra szintén 30 napos ügyintézési idő vonatkozik, ha az ügyvéd rendben beadja az alapítvány iratait és nincs hiánypótlás, úgy az alapítvány viszonylag hamar létrejöhet.

#### **Geiselhardt Anett**

A költségvetés tervezésével kapcsolatban elmondja, hogy kb. 10.000.000.- forintos keretből tudnak gazdálkodni a képviselők. Ebből rezszi költségre kb. 2.000.000.- forinttal kell kalkulálni. Javasolja, hogy az NNÖ által lebonyolított rendezvények és események és az ezekkel kapcsolatos költségek



legyenek első körben összeszedve legalább az év első 3-4 hónapja tekintetében. Költségvetés első olvasatra címmel február 15-ig lenne szükséges napirendre tűzni a költségvetés tervezetét.

Geiselhardt Anett és a képviselők tételenként haladnak a korábbi évi költségvetésen, mely alapján megvitatják az idei év tekintetében a költségeket és bevételeket.

## **6. napirendi pont: Tájház bérlés kérdései**

### **Richolm Erik**

Elmondja, hogy a volt gondnok bére havi bruttó 50.000.- volt, az állami támogatás egy része felhasználható bér kifizetésére, illetve az önkormányzattól kérhető támogatás összegébe javasolja beleszámítani a majdani gondnok(ok) bérének egy részét is. Az újonnan megbízott gondnok feladata lenne a takarítás a rendezvények után, a rendezvények koordinálása, illetve a kerttel kapcsolatos kisebb teendők, pl. a locsolás is feladat lenne, míg az udvar rendben tartásáért az önkormányzat felelne.

### **Geiselhardt Anett**

A Tájház kapcsán elmondja, hogy fontosnak tartaná a Polgármesteri Hivatal által vezetett kulcsnyilvántartás aktualizálását, pontos adatokkal való feltöltését, illetve a Tájház riasztója esetében javasolja, hogy mindenkinek legyen saját riasztó kódja és használják is a riasztót.

### **Kreisz Anett**

Füstriasztó beszerelését és őrző-védő szolgálathoz való becsatolását javasolja inkább, ugyanis esetleg tüzeset során a tűzoltók kerülnek azonnal riasztásra.

## **7. napirendi pont: Egyebek, aktualitások, közelgő események**

### **Radnai Tamás**

Elmondja, hogy a tavaly év végén elhatározott programok közül a disznóölés témájú tervezett délután szervezése esedékes. Javasolja, hogy a filmvetítés mellett legyen aktívabb program is, mint pl. a kolbásztöltés. A programnak eredetileg tervezett február 8-i dátumon a fűvészenekar Polka Partyja kerül megrendezésre, így más időpontot kell ennek az eseménynek találni.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a hetedik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

**5/2025.(I.10.) sz.**

## **H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. február 14-én, a Tájházban disznóölés témájú délutánt szervez, melynek költségeire 150.000.- forintot elkülönít.

Felelős: Elnök  
Határidő: azonnal



### **dr. Mirk Mária**

Elmondja, hogy a Polka Party-val kapcsolatban Spanberger Zsolt, a fúvószenekar vezetője, azt kérte, hogy a terembérletet a nemzetiségi önkormányzat vállalja át. A tervek szerint a rendezvény 17:00-21:00-ig tart majd.

### **Török-Marlók Jessica**

Spanberger Zsolttal történt egyeztetést követően tájékoztatja a képviselőket, hogy a fúvószenekar erre a rendezvényre él az évi egyszeri díjmentes aula-bérlési lehetőségével, így a nemzetiségi önkormányzatnak ebben az esetben csak a portaszolgálat és takarítás összegét kell átvállalnia.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a hetedik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

**6/2025. (I.10.) sz.**

### **H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata a fúvószenekar által 2025. február 8-án szervezett Polka Partyval kapcsolatban felmerülő portaszolgálat, takarítás és promóciós költségekre költségvetésében 100.000.- forintot elkülönít.

Felelős: Elnök

Határidő: értelemszerű

### **Szulimán-Koczó Dóra**

Tájékoztatja a képviselőket, hogy a márciusi farsangtemetésre a táncsoport és a nyugdíjasok készülnek műsorral.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a hetedik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

**7/2025.(I.10.) sz.**

### **H a t á r o z a t**

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata a farsangtemetés költségeire költségvetésében 200.000.- forintot elkülönít.

Felelős: Elnök

Határidő: értelemszerű

### **Dr. Mirk Mária**

Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Sonntagsblatt c. negyedévente megjelenő magyarországi német nemzetiségi folyóirat szerkesztője emailben megkereste a testületet, hogy anyagilag támogassa a folyóirat megjelenését. Véleménye szerint a folyóirat nagyon igényes, sok problémát felvet, a svábok múltjáról rengeteg információt ad, kizárólag németül. Elmondja, hogy a két ciklussal korábbi testület 10 ezer forint támogatást nyújtott.

Selbstverwaltung der Deutschen Nationalität Sanktiwan

Német Nemzetiségi Önkormányzat Pilisszentiván

2084 Pilisszentiván, Szabadság út 85.



### Szulimán-Koczó Dóra

Javasolja az összeg emelését, már csak az infláció okán is.

### Török-Marlók Jessica

A támogatással nem ért egyet.

A képviselők nyílt szavazással a hetedik napirend ügyében 4 igen és 1 nem szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

8/2025.(I.10.) sz.

### H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata a Sonntagsblatt című magyarországi német nemzetiségi folyóirat megjelenését a 2025. évben 20.000,-forinttal támogatja.

Felelős:

Elnök

Határidő:

értelemszerű

A nemzetiségi önkormányzat soron következő ülései időpontjaként február 3. 9:00 órát és március 13. 9:00 órát határozza meg.

*Miután az ülésen több napirend, hozzászólás, kérdés, bejelentés nem volt, Dr. Mirk Mária elnök az ülést 11.15 órakor bezárta.*

  
Török-Marlók Jessica  
alelnök



  
Szulimán-Koczó Dóra  
jegyzőkönyv-hitelesítő

